

egenskaper

deltagare

fördelar

tillförlitligt access



target€t

TRANSEUROPEISKT
AUTOMATISERAT SYSTEM
FÖR BRUTTOAVVECKLING
AV EXPRESSBETALNINGAR
I REALTID

Utgivare:
Europeiska centralbanken®
Frankfurt am Main
Juli 1998

Formgivning:
EURO RSCG Advertising
Düsseldorf

Litografi:
Color Service GmbH
Düsseldorf

Tryckeri:
Margreff Druck GmbH
Essen

Fotografier och illustrationer:
Christian Stoll, Gruner & Jahr,
Tony Stone, Zefa

ISBN 92-9181-009-6 (SE)



egenskaper

deltagare

fördelar

tillförlitligt

access

s. 4 Vad är TARGET?
Systemets egenskaper
och funktionsprinciper
Varför har TARGET
utvecklats?

**s. 6 Vilka betalningar
och vem kan använda
TARGET?**

Alla slags betalnings-
överföringar är möjliga
Alla kreditinstitut kan
använda TARGET

**s. 8 Vilka är fördelarna
med TARGET?**

- 1) Flexibel likviditets-
hantering
- 2) Minskade risker
- 3) Transaktioner i realtid
- 4) Öppettider som passar
alla
- 5) Möjligt att nå nästan
alla kreditinstitut
inom EU
- 6) Fullständig överföring
av betalningsuppgifter
från avsändare till
mottagare
- 7) Prissättning

**s. 12 Varför är TARGET
ett tillförlitligt system?**
TARGET blir ett säkert
system
TARGET kommer att ha
stor kapacitet
TARGET står klart den
4 januari 1999

**s. 14 Hur får man access
till TARGET?**

Anslutning till ett
nationellt RTGS-system
ger tillträde till TARGET
Många accesspunkter

**S. 15 Ytterligare upplys-
ningar om TARGET**

Vad är TARGET?



deltagare

fördelar

tillförlitligt

access

egenskaper

Systemets egenskaper och funktionsprinciper

TARGET, som är en förkortning av Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system (ett transeuropeiskt automatiserat system för bruttoavveckling av expressbetalningar i realtid) är ett realtidssystem för bruttoavveckling av betalningar i euro.

TARGET består av 15 nationella bruttoavvecklingssystem i realtid (RTGS) och ECB:s betalningsmekanism, som är sammankopplade så att de utgör ett enhetligt system för hantering av gränsöverskridande betalningar.

TARGET är mer än ett betalningssystem: det erbjuder högklassiga betalningstjänster över de nationella gränserna inom EU.

TARGET är ett realtidssystem: normalt kommer betalningarna fram på ett par minuter, eller till och med på några sekunder, efter debiteringen av avsändarbankens konto. Alla betalningar behandlas lika, oberoende av storleken.

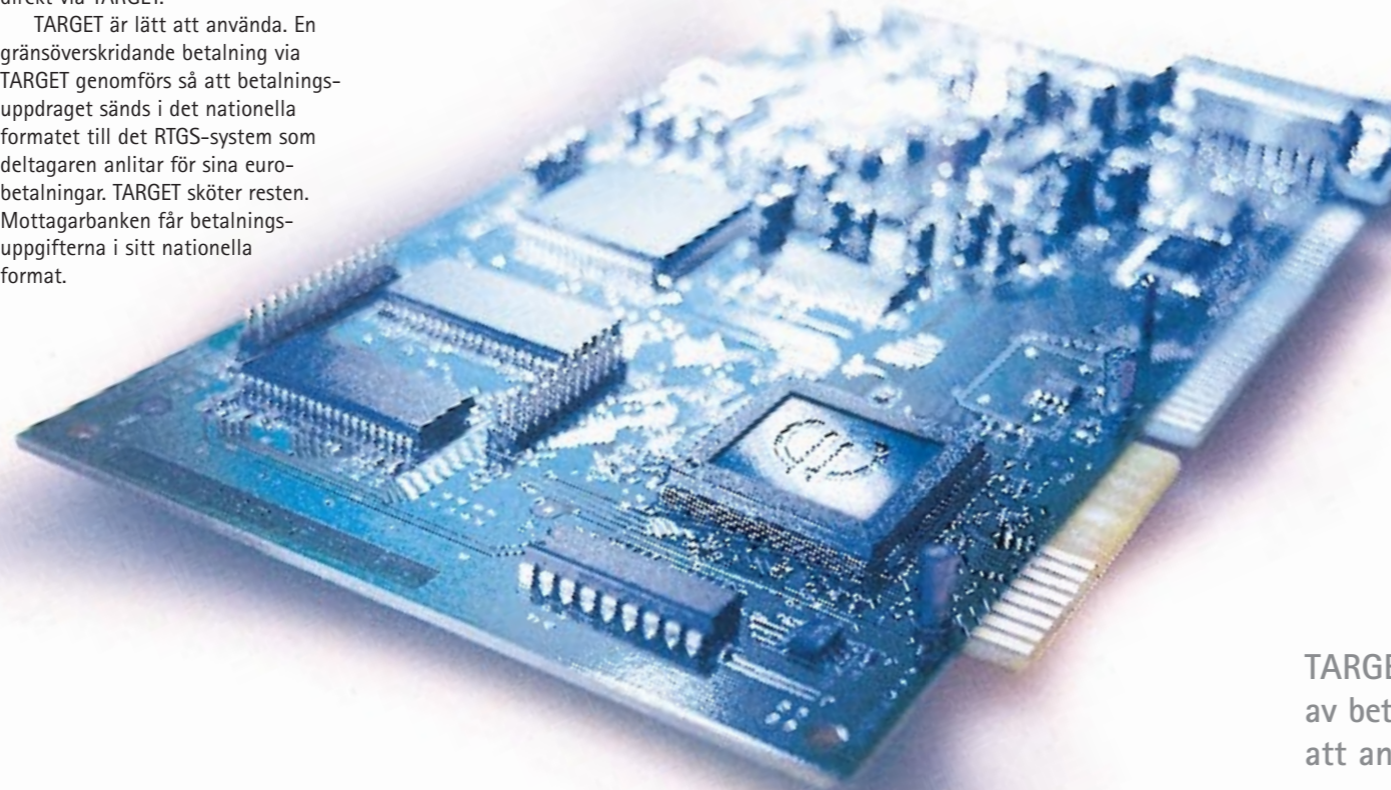
TARGET är ett bruttoavvecklingssystem där varje betalning hanteras individuellt. Över varje utfört uppdrag går en bekräftelse till den nationella centralbank som sänt betalningen.

TARGET erbjuder avveckling löpande under dagen; transaktionen är slutgiltigt genomförd när beloppet har krediterats. De inflytande medlen är centralbankspengar som kan återvändas flera gånger under dagen.

Likviditet binds upp endast för den tid som behövs för avveckling av betalningen i realtid.

TARGET är avsett för ett stort antal deltagare. De flesta kreditinstituten kan självständigt sköta sina betalningar direkt via TARGET.

TARGET är lätt att använda. En gränsöverskridande betalning via TARGET genomförs så att betalningsuppdraget sänds i det nationella formatet till det RTGS-system som deltagaren anlitat för sina eurobetalningar. TARGET sköter resten. Mottagarbanken får betalningsuppgifterna i sitt nationella format.



Varför har TARGET utvecklats?

TARGET har utvecklats för tre huvudsyften:

- för att tjäna som en säker och tillförlitlig RTGS-mekanism för avveckling av gränsöverskridande betalningar
- för att effektivisera de gränsöverskridande betalningarna inom EU
- för att framför allt tillhandahålla ett betalningssystem för penningpolitiken i det europeiska centralbankssystemet (ECBS).

När euron införs kan internationellt inriktade finansiella och icke-finansiella företag inom EU centralisera sin finansförvaltning, som nu är spridd på olika valutor. Alla företag med gränsöverskridande verksamhet kan göra betydande inbesparingar genom att använda en valuta i stället för flera.

Optimala inbesparingar förutsätter integrerade betalningssystem. Alla nationella valutaområden har tillgång till ett integrerat betalningssystem. Också för euroområdet behövs liknande system.

En lyckad gemensam penningpolitik återspeglas i en enhetlig penningmarknadsränta. För att en interbankmarknad inom EMU skall fungera krävs det att kreditinstituten har såväl incitament som förutsättningar för en effektiv hantering av sina likviditetspositioner och att arbitrageaffärer kan genomföras enkelt och snabbt över hela euroområdet. Det här förutsätter i sin tur ett integrerat betalningssystem som omfattar hela valutaunionen så att likviditet kan överföras säkert, enkelt och snabbt från en deltagare till en annan inom det nya valutaområdet, på samma sätt som nu sker inom de nationella valutaområdena.

TARGET är ett EU-täckande system för slutgiltig avveckling av betalningar i euro i realtid under dagen. TARGET är enkelt att använda och avsett för många deltagare.

target

Vilka

betalningar och vem kan använda TARGET?



egenskaper



deltagare



fördelar



tillförlitligt



access

Alla slags betalningsöverföringar är möjliga

TARGET kan användas för alla överföringar i euro mellan EU-länder, inklusive de länder som står utanför EMU.

TARGET kan hantera både interbank- och kundbetalningar. Det kommer inte att finnas någon övre eller undre beloppsgräns för betalningar via TARGET.

Betalningar som direkt hänför sig till penningpolitiska operationer där ECBS är antingen betalningsmottagare eller -avsändare måste gå via TARGET eller det nationella RTGS-systemet.

Också systemen för nettoavveckling av gränsöverskridande stora betalningar i euro måste avveckla sina saldon vid dagens slut via TARGET.

Alla kreditinstitut kan använda TARGET

TARGET kommer att ha mer än 5.000 deltagare och nästan alla kreditinstitut inom EU kommer att kunna nås via TARGET.

TARGET kommer att kunna erbjuda en högeffektiv service för tidskritiska stora betalningar. Marknadsaktörerna bör därför överväga att använda TARGET för alla sina stora betalningar, framför allt sådana som hänför sig till penning- och valutamarknadsoperationer. Detta skulle i hög grad bidra till att minska systemrisken inom hela EU.

I sådana fall där avsändarbanken och mottagarbanken inte har direkt tillgång till ett gemensamt alternativt betalningssystem kan TARGET vara det bästa sättet att hantera företagens gränsöverskridande betalningar. Sådana betalningar kan vara mycket tidskritiska och gälla betydande belopp. Om mottagarbanken inte kan

anvisa medlen till den rätta mottagaren, är det alltid möjligt att returnera betalningen till avsändarbanken via TARGET.

TARGET är avsett framför allt för stora betalningar. Deltagare med endast ett begränsat antal mindre gränsöverskridande kundbetalningar kan också överväga att använda TARGET för hela sin utländska betalningsrörelse i euro. Kreditinstitutet kan därigenom undvika att anlita en konkurrent, och även en mindre deltagare får möjlighet att erbjuda sina kunder utländska betalningstjänster av yppersta kvalitet.

Deltagarna i TARGET kan således minska sina kostnader och samtidigt erbjuda sina kunder ett mervärde genom en effektiv, integrerad och automatiserad hantering av betalningar från avsändaren fram till mottagaren.

TARGET möjliggör överföringar till så gott som alla kreditinstitut inom EU utan begränsningar i fråga om beloppet. Eftersom tyngdpunkten ligger på stora betalningar i anslutning till penningmarknads- och valutaoperationer, bidrar TARGET till att minska systemrisken.

target

Vilka är fordelarna med TARGET?



egenskaper



deltagare



fordelar



tillförlitligt



access

1 Flexibel likviditetshantering

Användningen av flera betalningssystem kräver hantering av flera likviditetspositioner i euro. Det är skäl att notera att det för tillfället inte finns några etablerade system för förmedling av likviditet under dagen mellan olika betalningssystem i euro. Under dagens lopp kan enbart influtna medel användas för att utföra utgående betalningar inom samma system.

För att minska riskerna måste systemen för avveckling av stora betalningar enligt nettoprincipen tillämpa bindande intradagslimiter för deltagarnas positioner. I regel kan de inte höjas under dagen, utan betalningarna stoppas då limiterna nås. Likviditeten är bunden i nettoavvecklingssystemet ända till den tidpunkt vid slutet av dagen då saldona i nettningsystemen avvecklas genom likvid via TARGET eller det nationella RTGS-systemet.

I TARGET är likviditet tillgänglig för alla deltagare kontinuerligt. TARGET kommer att fungera säkert och smidigt. De nationella centralbankerna kommer att bevilja TARGET-deltagarna räntefri kredit under dagen till ett belopp som deltagarna själva bestämmer genom att ställa tillräckliga säkerheter.¹ För deltagarna gäller inga nettodebet- eller nettokreditgränser. Deltagarna kan själva välja när och hur betalningarna avsänds.

Alternativkostnaden för ställda säkerheter är relativt låg. Säkerheterna är räntebärande och de som deltar i RTGS-system inom EMU kan dessutom ställa säkerheter för att också ha tillgång till kredit över natten via sin nationella centralbank. Samma säkerheter kan användas som för kredit under dagen.

För att säkerställa en tillräcklig tillgång på säkerheter så att likviditet kan erhållas på lika villkor inom hela euroområdet tas som bäst fram en uttömmande lista över såväl offentliga som privata belåningsbara värdepapper.

De nationella centralbankerna kommer också att införa ett system som gör det möjligt att använda säkerheter på gränsöverskridande basis för betalningssyften och för penningpolitiska operationer.

Systemet gör det möjligt för kreditinstituten att få kredit från den nationella centralbanken mot säkerheter som ställs i någon annan nationell centralbank.

¹ ECB:s råd kommer att besluta om tillgången till kredit under dagen av penningpolitiska skäl skall begränsas för sådan kreditinstitut utanför euroområdet som deltar i RTGS-system för eurobetalningar. På ECB:s webbsidor <http://www.ecb.int> finns uppdaterad information.

Det kommer att finnas god tillgång på likviditet i TARGET och omloppshastigheten i systemet kan bli hög. Detta underlättar likviditetshanteringen jämfört med nettoavvecklingssystem där likviditeten är bunden fram till avvecklingen vid dagens slut.



egenskaper



deltagare



fördelar



tillförlitligt



access

2 Minskade risker

TARGET bildar en stabil grund för hanteringen av betalningssystemrisker. Deltagarna kan avveckla betalningar i centralbanksmedel omedelbart och slutgiltigt. Därigenom elimineras den avvecklingsrisk mellan deltagarna som är förenad med andra betalningssystem.

En TARGET-betalning blir slutgiltig för den mottagande deltagaren genast då dennes konto i den nationella centralbanken har krediterats. Det här betyder att en deltagare kan vidarebefordra en inkommen kund-betalning till den slutliga mottagaren omedelbart utan kreditrisk.

3 Transaktioner i realtid

Den snabba behandlingen av gränsöverskridande betalningar i TARGET underlättar och förbättrar likviditetshanteringen. Dessutom kan deltagarna öka pengarnas omloppshastighet.

Normalt tar det i genomsnitt ett par minuter, eller till och med bara några sekunder, för betalningarna att nå mottagarbankens konto efter att avsändarbankens konto debiterats.

Den snabba, slutgiltiga krediteringen av mottagarens konto medför direkta fördelar för deltagarna i systemet.

Genom TARGET kan företagens internationella likviditetshantering avsevärt effektiveras. Att TARGET-betalningarna genomförs i realtid förkortar överföringstiderna och möjliggör en optimering av likviditetshanteringen i euro. Deltagarnas företagskunder kan följaktligen vara intresserade att få betalningar som hänför sig till finansiella transaktioner genomförda via TARGET.

4 Öppettider som passar alla

För att möta kundernas och finansmarknadens behov i allmänhet kommer TARGET att ha långa öppettider som är desamma i alla EU-länder. Systemet kommer att vara öppet från kl. 7 till kl. 18 ECB-tid med betalningsstopp för kundbetalningar kl. 17.

De långa öppettiderna bidrar till att väsentligt minska avvecklingsrisken i valutaaffärerna. TARGET-tiderna sammanfaller med öppettiden för Fedwiresystemet i Förenta staterna och under de första timmarna på morgonen också med öppettiden för den japanska centralbankens system.

Förutom lördagar och söndagar är TARGET stängt endast under de två allmänna helgdagar som är gemensamma för alla EU-länder, dvs. jul- och nyårsdagen.

De nationella RTGS-systemen kan vara stängda vissa nationella helgdagar på det nationella banksystemets begäran. Det är dock ytterst sannolikt att bara några få nationella RTGS-system kommer att vara stängda på nationella helgdagar. ECB håller finansmarknadsparterna underrättade om dessa genom att ge ut en kalender över TARGET:s öppettider. Kalendern för 1999 kommer att finnas tillgänglig senast i september 1998.



5 Möjligt att nå nästan alla kreditinstitut inom EU

Via TARGET går det att nå så gott som alla kreditinstitut inom EU, och därigenom också alla deras kontohavare. TARGET-deltagarnas BIC-koder (Bank Identifier Codes) publiceras i TARGET BIC-katalogen.

Med TARGET behöver man inte längre upprätta några serviceavtal eller utväxla SWIFT-nycklar med andra deltagare.

6 Fullständig överföring av betalningsuppdrag från avsändare till mottagare

I TARGET hålls betalningsuppdragen intakta. Betalningsuppdrag i standardform vidarebefordras alltid till mottagarbanken i sin helhet.

Under en övergångsperiod, 1999 – 2002, kan deltagarna ange beloppet såväl i euro för avveckling som i ursprungsvalutan som betalningsuppdrag. Den metod som SWIFT har utvecklat för de finansiella instituten att överföra tilläggsupplysningar i euro är inbyggd i TARGET.

7 Prissättning

Avgiften för gränsöverskridande transaktioner via TARGET (exkl. moms) kommer att baseras på det antal transaktioner som en deltagare genomfört i ett enskilt RTGS-system enligt följande sjunkande skala:

- € 1,75 per transaktion för de första 100 transaktionerna per månad
- € 1,00 per transaktion för de följande 900 transaktionerna per månad
- € 0,80 per transaktion för de transaktioner som överstiger 1000 per månad.

Transaktionsavgiften debiteras endast av den centralbank som sänder betalningen och avgiften är oberoende av destination eller värde. Den täcker hanterings- och överföringskostnaderna för transaktionen men inte kostnaderna för datakommunikationen mellan den uppdragsgivande deltagaren och den avsändande nationella centralbanken. Den avsändande nationella centralbanken kan också ta ut en extra avgift för betalningsuppdrag som inte lämnas i elektronisk form.

För TARGET-tjänster debiteras inga extra anslutningsavgifter eller periodiska avgifter.

TARGET medför besparingar av följande orsaker:

- inkommande medel kan återanvändas direkt
- konton kan avstämmas under dagens lopp
- problem vid överföringar kan åtgärdas direkt
- likviditet behöver inte spridas ut på flera betalningssystem.

Varför

är TARGET ett tillförlitligt system?



egenskaper



deltagare



fördelar



tillförlitligt



access

TARGET blir ett säkert system

Alla nationella centralbanker inom EU har varit med om att utveckla TARGET. De flesta av dem har lång erfarenhet av och dokumenterade meriter när det gäller att bygga upp och använda RTGS-system.

Testningen av TARGET, som inleddes redan i juni 1997, grundar sig på en systematisk modulär strategi och om-fattar en simuleringsperiod på sex månader. Genom testning av delsystemen under hundratals timmar kontrolleras hela kedjan av funktioner från början till slut under en bankdag. Kreditinstituten deltar i testningen under senare hälften av 1998.

Varje nationell centralbank som deltar i TARGET har ett fullständigt reservsystem som garanterar att systemet aldrig – utom vid oförutsedda katastrofer – är ur funktion någon längre tid än högst en timme under en arbetsdag.

SWIFT FIN har utsetts till leverantör av nättjänster för interlinksystemet. Avtal har ingåtts med SWIFT för att bästa möjliga stödtjänster skall finnas att tillgå så att systemets snabbhet, kapacitet, tillgänglighet och säkerhet inte äventyras.

Utgående från en överenskommen strategi och praxis har en säkerhetspolicy antagits för TARGET som omsätts i praktiken enligt livscykelprincipen. Sedan början av 1997 har TARGET varit föremål för regelbunden riskanalys.

TARGET kommer att ha stor kapacitet

TARGET kommer att vara i drift under elva timmar varje arbetsdag. Detta ger gott om utrymme för stora volymer av gränsöverskridande betalningar.

Deltagarna kan lägga in sina betalningsuppdrag under hela dagen, vilket gör att de kan sprida uppdragen över dagen alltefter behov.

Tack vare sin snabbhet kan TARGET ta emot stora mängder betalningar per dag. Partiella belastningstest utfördes i de nationella RTGS-systemen under första hälften av 1998, och under andra halvåret kommer fullständiga simuleringsstest att genomföras. För att systemet direkt skall kunna möta en ökad marknadsefterfrågan har delsystemen i TARGET gjorts så flexibla att de kan hantera varierande volymer av betalningar.

TARGET står klart den 4 januari 1999

Betalningssystemexperter från Europeiska monetära institutet och de nationella centralbankerna inom EU har arbetat med att utveckla TARGET alltsedan 1995. För TARGET-projektet fastställdes från första början en detaljerad tidtabell, enligt vilken de olika etapperna har genomförts steg för steg.

Den inplanerade testnings- och simuleringsperioden på 18 månader inleddes något i förtid i juni 1997. Utvecklingen, uppläggnings- och testningen av delsystemen i TARGET kontrolleras fortlöpande för att säkerställa att projektet framskrider enligt plan. TARGET kommer att vara helt funktionsklart den första bankdagen i tredje etappen av Ekonomiska och monetära unionen, dvs. den 4 januari 1999.

TARGET har utvecklats och testats grundligt för att garantera säkra och effektiva tjänster. TARGET är ett system med stor kapacitet, långa öppettider och snabb behandling.

Hur får man access till TARGET?



egenskaper



deltagare



fördelar



tillförlitligt



access

Anslutning till ett nationellt RTGS-system ger tillträde till TARGET

Alla deltagare i ett nationellt RTGS-system som förmedlar betalningar i euro kan göra gränsöverskridande betalningar i TARGET.

Deltagarna i TARGET kan använda sina befintliga system för utländska och inhemska betalningar. Detaljerade anvisningar om hur man ansluter sig till det nationella RTGS-systemet fås från respektive nationell centralbank.

Många accesspunkter

De flesta kreditinstitut antas ansluta sig till det RTGS-system som förmedlar betalningar i euro i hemlandet. Kreditinstitut som har ett omfattande nätverk av filialer eller dotterföretag inom EU-området kan välja att ansluta sig till flera olika RTGS-system för euro och på det sättet få möjlighet till kredit under dagen från den respektive nationella centralbanken.

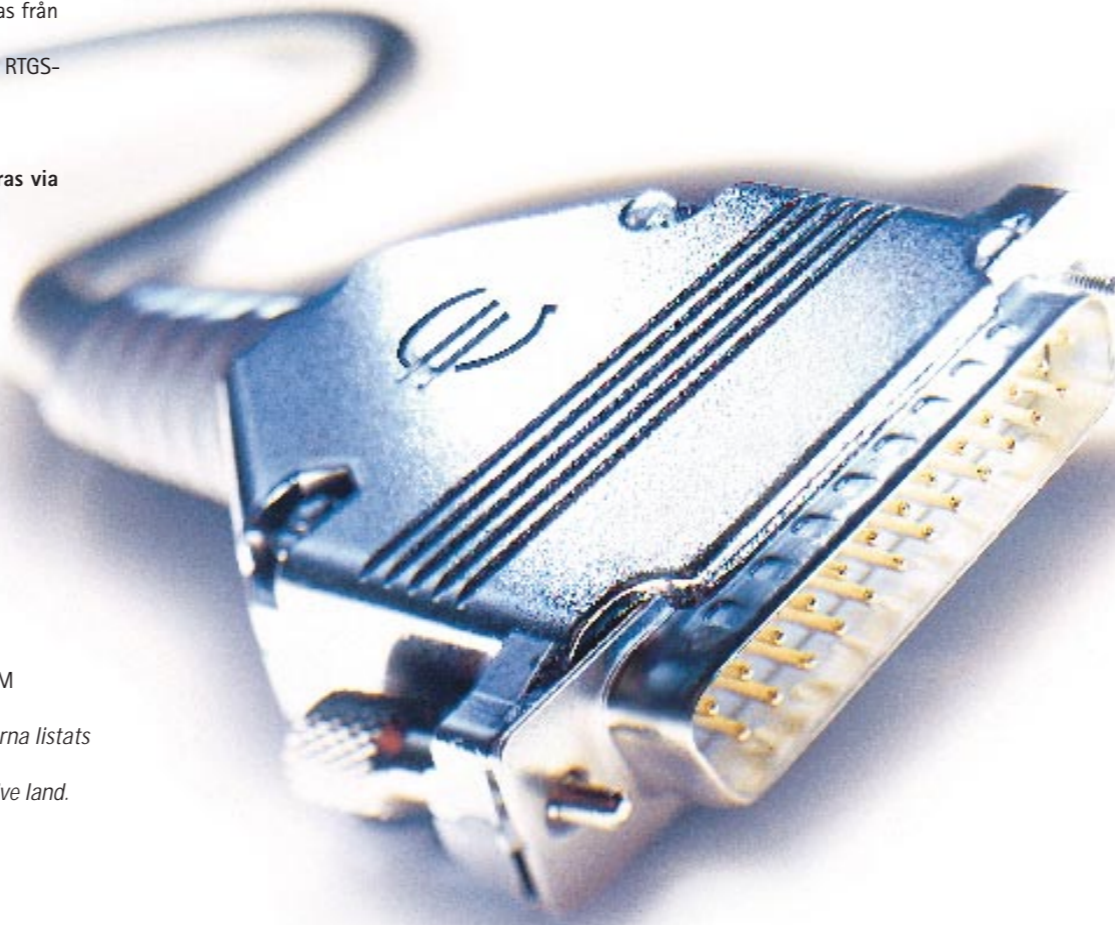
Eftersom anslutning på distans också är tillåten kan enskilda deltagare alltefter behov söka tillträde till något eller några av de 15 RTGS-system som förmedlar betalningar i euro. Trots att det är föga troligt att

distansdeltagare beviljas kredit under dagen vid starten av EMU, kan likviditet dock snabbt överföras från den nationella centralbanken i deltagarens hemland till det RTGS-system där likviditet behövs.

TARGET-betalningar kan göras via följande system:

Belgien: ELLIPS
Danmark: DEBES
Tyskland: ELS
Grekland: HERMES euro
Spanien: SLBE
Frankrike: TBF
Irland: IRIS
Italien: BI-REL
Luxemburg: LIPS-Gross
Nederländerna: TOP
Österrike: ARTIS
Portugal: SPGT
Finland: BoF-RTGS
Sverige: ERIX
Storbritannien: CHAPS euro
Europeiska centralbanken: EPM

Enligt EU-praxis har länderna listats i alfabetisk ordning enligt det nationella namnet på respektive land.



Ytterligare upplysningar om TARGET

Dokumentet nedan finns på ECB:s webbplats: <http://www.ecb.int>.

Publikationerna kan också beställas från de nationella centralbankerna, eller från ECB under följande adress:

European Central Bank
Press Office
Kaiserstraße 29
60311 Frankfurt am Main
Germany
Fax: +49 69 1344 7404

- "The EMI's intentions with regard to cross-border payments in Stage Three", november 1994.
- "Årsrapport 1994", april 1995.
- "The TARGET system (Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system; a payment arrangement for Stage Three of EMU)", maj 1995.
- "Årsrapport 1995", april 1996.
- "First progress report on the TARGET project", augusti 1996.
- "Technical annexes to the first progress report on the TARGET Project", augusti 1996.

- Den gemensamma penningpolitiken i etapp tre: Specificering av styrsystemet ("The single monetary policy in Stage Three – Specification of the operational framework"), januari 1997.
- "Årsrapport 1996", april 1997.
- "End-of-day procedures in TARGET", september 1997.
- "Second progress report on the TARGET Project", september 1997.
- "Technical annexes to the second progress report on the TARGET Project", september 1997.
- Den gemensamma penningpolitiken i etapp tre: Allmän dokumentation av ECBS penningpolitiska instrument och förfaranden ("The single monetary policy in Stage Three: General documentation on ESCB monetary policy instruments and procedures"), september 1997.
- "The TARGET service level", juli 1998.

En del av publikationerna finns att få också på andra EU-språk än engelska. Närmare upplysningar kan fås från: target.hotline@ecb.int



EUROPEISKA CENTRALBANKEN